

# NACHRICHTEN AUF DEUTSCH

## 2023-02-04

### Programmanus

av Thilo Jahn

Sändningstid: 13:10-13:15

Kanal: P2 | Sveriges Radio

**Hallo zusammen.**

**Hier sind die Nachrichten auf Deutsch.**

Heute geht es bei uns um:

- **Hilfe für die Ukraine**
- **Hockey**
- **Und Musik von Oehl**

**Das und mehr mit mir. Ich bin Thilo Jahn.**

**Hallo!**

#### Hilfe für die Ukraine

**Bundeskanzler Scholz:** *Wir werden der Ukraine auch Kampfpanzer zur Verfügung stellen vom Typ „Leopard 2“.*

Ja, nein, vielleicht?

Deutschland hat lange gewartet.

Und zwar mit der Hilfe für die Ukraine.

Die Ukraine bekommt 14 Panzer aus Deutschland.

**Bundeskanzler Scholz:** *Unser Ziel ist es, rasch zwei Panzerbataillone zusammen mit unseren Verbündeten bereitzustellen.*

Die Ukraine hat Deutschland darum gebeten.

Aber Deutschland hat nicht sofort „ja“ gesagt.

**um etwas gehen**  
*att handla om något*

**der Bundeskanzler**  
*Tysklands regeringschef*  
**Kampfpanzer (pl)**  
*stridsvagnar*  
**zur Verfügung stellen**  
*att tillhandahålla*

**das Ziel**  
*målet*  
**rasch**  
*snabbt*  
**Verbündete (pl)**  
*allierade*  
**bereitstellen**  
*att förse*  
**bitten**  
*att be*

Der deutsche Bundeskanzler Olaf Scholz sagt, er wollte sich erst absprechen.  
Zum Beispiel mit den USA.  
Deswegen hatte es so lange gedauert.  
Viele finden es nicht gut, dass Deutschland so lange gewartet hat.  
Die Panzer können nämlich erst in drei Monaten geliefert werden.  
Jeder Tag zählt.

## Scholzing

Weil Deutschland so lange gezögert hat, gibt es in England ein neues Wort für „zögern“, „warten“, „abwägen“: „scholzing!“  
Man hat an den Namen vom Bundeskanzler Olaf Scholz genommen und einfach die Endung „-ing“ drangehangen.

Wie bei „sleeping“ oder bei „eating“.  
„Scholzing“ heißt also, sich Zeit lassen.

Der Bundeskanzler, also Olaf selbst, findet „scholzing“ steht für etwas ganz anderes.

**Bundeskanzler Scholz:** Die Übersetzung von „scholzing“ ist, Deutschland macht das meiste.

Er findet die neue Vokabel nicht witzig.

## Hockey

Deutschland ist Weltmeister.

**Hockey-Nationalspieler:** Unglaublicher Scheiß! Ja, Weltmeister, mit einer Performance, die, glaube ich, sehr gut war. Ja, absolut, absolut krank!

Bei der Hockey-Weltmeisterschaft in Indien hat das deutsche Team im Finale gegen Belgien gewonnen. Boah, das war knapp!  
Erst im Penaltyschießen gab es die Entscheidung.  
Deutschland hat mit 8:7 gewonnen.

**absprechen**  
*att kolla, stämma av*  
**dauern**  
*att dröja*  
**passieren**  
*att hända*  
**liefern**  
*att leverera*  
**Jeder Tag zählt.**  
*Varje dag räknas.*

**zögern**  
*att tveka*  
**abwägen**  
*att fundera, tänka igenom*  
**dranhängen (vard)**  
*att fästa, lägga till*

**sich Zeit lassen**  
*att ta sig tid*

**die Übersetzung**  
*översättning*  
**das meiste**  
*det mesta*  
**die Vokabel**  
*glosan*  
**witzig**  
*rolig*

**Hockey**  
*landhockey*

**der Nationalspieler**  
*landslagsspelare*  
**unglaublich**  
*otrolig*  
**Scheiß (vard)**  
*här: händelse*  
**krank (vard)**  
*här: sjukt bra, enastående*  
**Das war knapp! (vard)**  
*Det var tajt!*  
**die Entscheidung**  
*här: resultatet*

**Hockey-Nationalspieler:** *Wir haben wieder 0:2 zurückgelegt und sind wieder unglaublich ruhig geblieben. Haben hier eine dermaßen erwachsene und ruhige, solide und einfach nur geile Leistung hingelegt, die, ja, also, ich glaube, aller Ehren wert ist.*

Das letzte Mal ist das deutsche Team 2006 Weltmeister geworden.

**Hockey-Funktionär:** *Ja, wir versprechen uns schon, Kinder in die Clubs zu bekommen jetzt. Es ist eine gewisse Euphorie, die die Mannschaft entfacht hat. Das sieht man am Medieninteresse. Und auch für die Sponsorsuche, Partnersuche. Also, wenn ich auf der Suche wäre, würde ich mir diese Mannschaft aussuchen, weil sie ist einfach einmalig und man setzt auf eine Erfolgsgeschichte.*

Hockey ist richtig groß in Deutschland.

Viele spielen Hockey.

Hockey ist auch eine olympische Sportart.

Man kann sie draußen auf dem Feld oder drinnen in der Halle spielen.

Die Hockey-Frauen und die Hockey-Männer sind richtig erfolgreich.

## Neue Musik

### **Oehl:**

*Diese Wolken haben's mir angetan*

*Sie halten mir die Sonne vom Leib*

*Wenn sie dann fort sind, ist es schon dunkel hier*

*Dann werd' ich wieder zu Staub bei dir*

Das sind „Oehl“.

„Oehl“ ist eine Band aus Wien, Österreich.

Ariel Oehl ist der Sänger.

Ariel schreibt sehr poetische Texte.

Er liest sehr viele Bücher.

Bis vor kurzem war der Isländer Hjörtur auch noch mit in der Band.

Die Nummer von Oehl heißt „Wolken“.

Das waren die Nachrichten für heute.

Am 18. Februar gibt es die neuen.

Bis dahin! Tschüss!

**zurückliegen**

*att ligga efter*

**dermaßen**

*så pass*

**solid**

*stabil*

**geil (vard)**

*fantastisk*

**die Leistung hinlegen**

*att prestera*

**aller Ehren wert sein**

*är värt all ära*

**sich etwas versprechen**

*att förvänta sig ngt*

**auf der Suche sein**

*att leta efter*

**einmalig**

*unik*

**auf etwas setzen**

*att satsa på något*

**die Erfolgsgeschichte**

*framgångssagan*

**draußen auf dem Feld**

*ute på idrottsplatsen*

**drinnen in der Halle**

*inne i idrotshallen*

**erfolgreich**

*framgångsrik*

**Wolken (pl)**

*moln*

**haben es mir angetan**

*väckte min förtjusning*

**etwas vom Leib halten**

*att hålla borta något*

**fort sein**

*att vara borta*

**der Staub**

*dammet*

**der Sänger**

*sångaren*

**bis vor kurzem**

*tills nyligen*